

сти¹⁵⁷, а также решение 81/2 Совета управляющих Программы развития Организации Объединенных Наций от 19 июня 1981 года¹⁵⁸, в частности, в том, что касается вопроса об административных расходах Фонда капитального развития Организации Объединенных Наций,

1. *вновь подтверждает* роль и мандат Фонда капитального развития Организации Объединенных Наций как дополнительного источника помощи в виде предоставления капитала на льготных условиях, в первую очередь наименее развитых среди развивающихся стран;

2. *выражает признательность* Администратору Программы развития Организации Объединенных Наций за принятые им эффективные меры в целях расширения и активизации деятельности Фонда капитального развития Организации Объединенных Наций;

3. *поддерживает* предложение Совета управляющих Программы развития Организации Объединенных Наций, содержащееся в его решении 81/2, о том, что Фонду капитального развития Организации Объединенных Наций должна быть предоставлена возможность принять непосредственное участие в осуществлении Основной новой программы действий на 80-е годы в пользу наименее развитых стран, принятой на Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам¹⁵⁴,

4. *предлагает* Совету управляющих Программы развития Организации Объединенных Наций рассмотреть меры по расширению возможностей Фонда капитального развития Организации Объединенных Наций для эффективного удовлетворения первоочередных потребностей наименее развитых стран, включая меры по улучшению взаимодополняемости между помощью в виде предоставления капитала, оказываемой им Фондом, и другими видами помощи наименее развитым странам, руководство предоставлением которых осуществляется Программа развития Организации Объединенных Наций, в целях получения максимальной отдачи от этих средств и их эффективного использования в осуществлении Основной новой программы действий на 80-е годы в пользу наименее развитых стран;

5. *поддерживает* ориентацию по программам и оперативную политику Фонда капитального развития Организации Объединенных Наций, описанные в докладе Администратора Программы развития Организации Объединенных Наций о деятельности Фонда в 1980 году, и в частности, подчеркивает важное значение достижения равновесия между ресурсами, выделяемыми для удовлетворения насущных потребностей групп с

низким доходом, и средствами, необходимыми для укрепления производственных секторов и других слабых в структурном отношении звеньев в целях содействия достижению национальной самообеспеченности и ускорению самостоятельного экономического роста наименее развитых среди развивающихся стран;

6. *постановляет*, что административные и вспомогательные расходы по программам Фонда капитального развития Организации Объединенных Наций должны покрываться из общих ресурсов Фонда, в то время как Программа развития Организации Объединенных Наций будет по-прежнему предоставлять Фонду вспомогательные услуги на местах, а также все услуги по административному обслуживанию в штаб-квартире;

7. *призывает* правительства, которые еще не делают взносы в Фонд капитального развития Организации Объединенных Наций, особенно развитые страны и другие страны, которые в состоянии сделать это, оказать финансовую поддержку деятельности Фонда.

*103-е пленарное заседание,
17 декабря 1981 года*

36/197. Детский фонд Организации Объединенных Наций¹⁵⁹

Генеральная Ассамблея,

принимая к сведению резолюцию 1981/56 Экономического и Социального Совета от 22 июля 1981 года,

рассмотрев доклад Правления Детского фонда Организации Объединенных Наций о работе его сессии, состоявшейся в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций 11—22 мая 1981 года¹⁶⁰,

вновь подтверждая принципы и руководящие положения для деятельности в рамках программ Детского фонда Организации Объединенных Наций, определенные Правлением, в частности подход Фонда, в основе которого лежит деятельность на местах и осуществление конкретных мер, и сохранение незначительной доли административных расходов в расходах по программе,

в полной мере сознавая, что нынешнее мировое экономическое положение отрицательно сказывается на возможностях развивающихся стран осуществлять планы предоставления основных услуг детям и матерям, что требует наиболее эффективного использования имеющихся ресурсов для повышения благосостояния детей,

будучи обеспокоена тем, что на финансовом положении организаций системы Организации Объединенных Наций, зависящих от доброволь-

¹⁵⁷ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцатая шестая сессия, Дополнение № 3 (A/36/3/Rev.1).

¹⁵⁸ См. Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1981 год, Дополнение № 11 (E/1981/61/Rev.1), приложение I.

¹⁵⁹ См. также раздел II, резолюция 36/244.

¹⁶⁰ Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1981 год, Дополнение № 8 (E/1981/48).

ных взносов, включая Фонд, недавно отрицательно сказался ряд неблагоприятных факторов,

учитывая, что программы сотрудничества Детского фонда Организации Объединенных Наций способствуют осуществлению соответствующих целей и задач Международной стратегии развития на третье Десятилетие развития Организации Объединенных Наций¹⁶¹,

1. высоко оценивает политику и деятельность Детского фонда Организации Объединенных Наций;

2. одобряет резолюцию 1981/56 Экономического и Социального Совета;

3. вновь подтверждает роль Детского фонда Организаций Объединенных Наций в качестве ведущего учреждения системы Организации Объединенных Наций, ответственного за координацию последующих мероприятий Международного года ребенка, касающихся целей и задач в отношении детей, изложенных в Международной стратегии развития на третье Десятилетие развития Организации Объединенных Наций;

4. высоко оценивает усилия Директора-исполнителя и секретариата Фонда, направленные на увеличение поступлений Фонда, с тем чтобы он мог более эффективно удовлетворять потребности развивающихся стран, поддерживая их программы по расширению основных услуг для детей и матерей;

5. настоятельно призывает все организации, заинтересованные в поддержке деятельности Детского фонда Организации Объединенных Наций, включая национальные комитеты содействия Фонду и сотрудничающие неправительственные организации, а также другие организации системы Организации Объединенных Наций, расширять и развивать свое сотрудничество с Фондом, с тем чтобы максимально повысить эффективность такого сотрудничества в интересах детей и матерей в развивающихся странах;

6. выражает свою признательность правительствам, которые откликнулись на нужды Детского фонда Организации Объединенных Наций, и выражает надежду на то, что и другие государства-члены последуют их примеру;

7. предлагает всем правительствам, объявляющим добровольные взносы, произвести их выплату как можно скорее, с тем чтобы Фонд мог продолжать выполнение своих программ без излишних промедлений, поддерживая в то же время соответствующий уровень оборотного капитала;

8. призывает все правительства увеличивать свои взносы, по возможности на многолетней основе, для того чтобы Детский фонд Организации Объединенных Наций мог при нынешнем

мировом экономическом положении расширять свое сотрудничество с развивающимися странами и удовлетворять насущные потребности детей этих стран.

*103-е пленарное заседание,
17 декабря 1981 года*

36/198. Программа добровольцев Организации Объединенных Наций

*Генеральная Ассамблея,
ссылаясь на свою резолюцию 2659 (XXV) от
7 декабря 1970 года,*

рассмотрев доклад Совета управляющих Программы развития Организации Объединенных Наций о работе его двадцать восьмой сессии¹⁶² и его решение 81/1 от 18 июня 1981 года о Программе добровольцев Организации Объединенных Наций¹⁶³,

1. с удовлетворением отмечает успехи, достигнутые Программой добровольцев Организации Объединенных Наций в течение первого десятилетия ее деятельности, тот факт, что она действует в девяноста трех странах, включая наименее развитые страны, и что она в ответ на резолюцию 34/107 Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1979 года досрочно достигла цели, предусматривавшей увеличение числа работающих добровольцев до одной тысячи;

2. отмечает деятельность Программы в области молодежи и содействия национальному развитию;

3. считает, что Программа является ценным инструментом многостороннего технического сотрудничества в ответ на нужды развивающихся стран, в частности наименее развитых и недавно достигших независимости стран;

4. вновь обращается с призывом к правительствам, организациям и частным лицам сделать или увеличить свои взносы в Специальный фонд добровольных взносов для Программы добровольцев Организации Объединенных Наций, с тем чтобы позволить Программе преодолеть финансовые трудности, сказывающиеся на ее деятельности; и просит Исполнительного координатора изучить способы обеспечения роста ресурсов и представить предложения по этому вопросу Совету управляющих Программы развития Организации Объединенных Наций.

*103-е пленарное заседание,
17 декабря 1981 года*

¹⁶² Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1981 год. Дополнение № 11 (E/1981/61/Rev.1).

¹⁶³ Там же, приложение I